



GLASNIK

SLUŽBENO GLASILO HRVATSKOG NOGOMETNOG SAVEZA

Godina: XXIV

Datum: 18. 11. 2015.

Broj: 52

SADRŽAJ

- FIFA Cirkularno pismo br. 1508
- Obavijest Odjela za međunarodne poslove i licenciranje HNS-postupak za odobrenje međunarodnih prijateljskih utakmica ili turnira
- Obrazac zahtjeva za domaćinstvo međunarodne utakmice
- Obrazac zahtjeva za domaćinstvo međunarodnog turnira
- Obrazac zahtjeva za sudjelovanje na međunarodnoj utakmici ili turniru u inozemstvu
- Registracije

Izdaje: Hrvatski nogometni savez

Telefon: +385 1 2361 555

Ulica grada Vukovara 269 A, HR-10000 Zagreb

Fax: +385 1 2441 500

Uređuje: Ured HNS-a

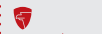
IBAN: HR25 2340009-1100187844 (PBZ)

Odgovorni urednik: Vladimir Iveta



PBZ

INA







ČLANOVIMA FIFA-E

CIRKULARNO PISMO BROJ 1508

Zurich, studeni 2015.
ADSG/jdv/vam

11 pravila za prevenciju dopinga

Poštovani,

FIFA-inih „11 pravila za prevenciju dopinga u nogometu“ ima za cilj podizanje svijesti među mladim sportašima, izbornicima, liječnicima, trenerima i roditeljima o opasnostima i posljedicama dopinga. To je 11 jednostavnih poruka koje su izabrali stručnjaci u antidoping menadžmentu u suradnji sa Svjetskom Antidoping agencijom (WADA), koji predstavljaju osnovne, ali važne savjete, kao što je provjeravanje liste zabranjenih supstanci, izbjegavanje rekreativnih droga, pažnja s dodatcima prehrani i prijava za izuzeće zbog terapijskog korištenja (TUE).

Mi želimo stvoriti veću svijest o dopingu! Stoga, FIFA poziva sve svoje saveze članove da podijele priloženi letak svim klubovima i reprezentacijama na svim razinama. Letke treba isprintati i izložiti na nogometne objekte diljem odnosnih zemalja, posebno da ih vide mladi igrači. Sa svakim igračem kojeg možemo naučiti o opasnostima dopinga, smanjujemo rizik da nogometaši uzimaju doping supstance zbog nedostatka znanja.

Obrazovanje je ključno za borbu protiv dopinga. Podržite kampanju „11 pravila za prevenciju dopinga“ i pomozite nam smanjiti doping prekršaje u nogometu.

Zahvaljujemo na suradnji i ukoliko ćete imate pitanja, slobodno se obratite FIFA-inom antidoping odjelu (medical@fifa.org).

S poštovanjem,

FEDERATION INTERNATIONALE
DE FOOTBALL ASSOCIATION

Marco Villiger
Vršitelj dužnosti zamjenika glavnog tajnika

Cc: - FIFA Izvršni Odbor
- Medicinska komisija
- Konfederacije
- WADA

11 PRAVILA ZA PREVENCIJU DOPINGA U NOGOMETU

1

Doping je varanje

Doping je varanje. Poštuj svoje suigrače i svoj sport, ali prije svega poštuj sebe. Ne želiš pobijediti znajući da si varao.

2

Informiraj se

Informiraj se o doping. Savjetuj se sa svojim timskim liječnikom ili provjeri baze podataka kao što su Globalne smjernice za lijekove (<http://www.globaldro.com/>) kako bi osigurao sigurnu i dugotrajnu karijeru. Uvijek dva puta provjeri sve lijekove, čak i ako ih je propisao tvoj liječnik, to je i dalje tvoja odgovornost. Nije svaki liječnik upoznat s FIFA Antidoping pravilnikom i Svjetskim antidoping kodeksom.

3

Provjeri zabranjenu listu

WADA-ina antidoping zabranjena lista je neophodno sredstvo za sve sportaše. Opisuje supstance (ili klase lijekova) i metode koje sportaši ne smiju koristiti. Uvijek provjeri listu prije uzimanja bilo kojeg lijeka. Ako imaš bilo kakve sumnje, obavezno to provjeri sa svojom nacionalnom antidoping organizacijom.

4

Usredotoči se na dobru prehranu

Uravnotežena i zdrava prehrana može poboljšati nastup i pružiti sve hranjive tvari i energiju koju trebaš.

5

Budi jako oprezan s dodacima prehrani

Budi oprezan s dodacima prehrani i izbjegavaj ih ako nisi 100% siguran u njihov sastav. Dodaci mogu sadržavati zabranjene supstance ili zbog kontaminacije ili namjernog dodavanja takvih supstanci. Odgovoran si za ono što uzimaš i možeš biti kažnjen. Nikad ne uzimaj supstance ili dodatke bez konzultacije s liječnikom, i učini sve da smanjiš rizik dopinga zbog nepažnje.

6

Nemoj riskirati karijeru

Protiv pravila je izrađivati, prodavati, kupovati ili pokušati trgovati bilo kakvom zabranjenom supstancom ili zabranjenom metodom. Protiv pravila je posjedovati, unijeti ili pokušati unijeti bilo kakvu zabranjenu supstancu te primijeniti ili pokušati primijeniti bilo kakvu zabranjenu metodu.

7

Izbjegavaj rekreativne droge

Izbjegavaj rekreativne droge kao što su marihuana i kokain jer su one prijetnja tvome zdravlju i mogu naškoditi tvojim igračkim karijeri kao i tvojim privatnom životu. Obje ove supstance je zabranila WADA u natjecateljskom razdoblju, ali marihuana može ostati u tvome organizmu mnogo tjedana nakon upotrebe.

8

Anabolički steroidi su štetni

Nogometaši jedu odgovarajuću hranu da održe svoju kondiciju tijekom utakmice. Jedu uravnoteženu hranu da bi cijeli život ostao zdrav i u dobroj formi. Anabolički steroidi su loši za tebe. Često vode do gubitka kose, jakih akni (prištići), smanjenja testisa, razvika prsa kod muškaraca, rane bolesti srca, i potencijalno opasnih psiholoških nuspojava.

9

Nemoj zaboraviti svoje „informacije o kretanju“

„Informacije o kretanju“ su bitni element za hvatanje varalica i održavanje sporta čistim. Vodi računa da budeš dostupan kada je potrebno za testiranje na određenom mjestu i u određeno vrijeme, sedam dana u tjednu, kao i na svim treninzima i natjecanjima. Ako tri puta u jednoj godini propustiš test, možeš biti suočen s disciplinskim postupkom. Ako si u registriranoj grupi za testiranje moraš dostaviti svoje „Informacije o kretanju“.

10

Nikad nemoj odbiti testiranje ili mijenjati uzorak

Krivotvorenje, zamjena ili uništenje uzorka za testiranje te izbjegavanje, odbijanje ili propust davanja uzorka je prekršaj pravila.

11

Izuzeće zbog terapijskog korištenja

Ako imaš značajnih zdravstvenih problema, možeš se prijaviti za izuzeće zbog terapijskog korištenja kako bi mogao koristiti zabranjenu supstancu ili metodu. Liječenje ne smije dovesti do poboljšanja tvog nastupa i ne smije postojati nikakav drugi alternativni način liječenja.

POSTUPAK ZA ODOBRENJE:

- **MEĐUNARODNE PRIJATELJSKE UTAKMICE ILI TURNIRA U TUZEMSTVU**
- **SUDJELOVANJA NA MEĐUNARODNOJ PRIJATELJSKOJ UTAKMICI ILI TURNIRU U INOZEMSTVU**

U skladu s FIFA Pravilnikom o međunarodnim utakmicama i Pravilnikom o nogometnim natjecanjima HNS-a, ovisno o vrsti utakmice/turnira potrebno je prethodno odobrenje UEFA-e, a u svakom slučaju HNS-a. Za dobivanje odobrenja član HNS-a (organizator odnosno sudionik) utakmice/turnira je obavezan prethodno Odjelu za međunarodne poslove i licenciranje HNS-a dostaviti zahtjev na odgovarajućem obrascu.

Spomenuti Pravilnici i obrasci objavljeni su u HNS Glasniku i na Internet stranici HNS-a pod <http://hns-cff.hr/hns/propisi-i-dokumenti/>.

MEĐUNARODNA PRIJATELJSKA UTAKMICA ILI TURNIR U TUZEMSTVU

U skladu s prije spomenutim Pravilnicima, član HNS-a obavezan je podnijeti zahtjev za odobrenje utakmice ili turnira najkasnije **21 dan** prije datuma utakmice, odnosno **dva i pol mjeseca** prije početka turnira.

Član HNS-a je obavezan Odjelu za međunarodne poslove i licenciranje HNS-a pravovremeno dostaviti sljedeći, u potpunosti ispunjeni obrazac:

- **Zahtjev za DOMAĆINSTVO međunarodne utakmice, ili**
- **Zahtjev za DOMAĆINSTVO međunarodnog turnira + propozicije turnira**

Ove obrasce moguće je preuzeti s Internet stranica HNS-a sa sljedeće poveznice: <http://www.hns-cff.hr/?ln=hr&w=propisi&d=obraci>.

SUDJELOVANJE NA MEĐUNARODNOJ PRIJATELJSKOJ UTAKMICI ILI TURNIRU U INOZEMSTVU

Član HNS-a koji namjerava sudjelovati na međunarodnoj prijateljskoj utakmici ili turniru obavezan je Odjelu za međunarodne poslove i licenciranje HNS-a pravovremeno dostaviti sljedeći, u potpunosti ispunjeni obrazac:

- **Zahtjev za sudjelovanje na međunarodnoj utakmici ili turniru u INOZEMSTVU**

Ovaj obrazac moguće je preuzeti s Internet stranica HNS-a sa sljedeće poveznice: <http://www.hns-cff.hr/?ln=hr&w=propisi&d=obraci>.

IZVJEŠĆE

Sudionik/organizator međunarodne utakmice odnosno turnira obavezan je najkasnije u roku od **8 dana** nakon odigrane utakmice, odnosno turnira ili od dana povratka iz inozemstva dostaviti zapisnik o utakmici Odjelu za međunarodne poslove i licenciranje HNS-a. U slučaju isključenja igrača ili službene osobe, zapisnik o utakmici je obvezno dostaviti u roku od **3 dana** nakon odigrane utakmice, odnosno turnira ili od dana povratka iz inozemstva zajedno s izjavom predstavnika momčadi i isključenog igrača/službene osobe.



**HRVATSKI
NOGOMETNI
SAVEZ**
CROATIAN FOOTBALL FEDERATION

Zahtjev za DOMAĆINSTVO međunarodne utakmice

(Request for hosting an international match)

U skladu s FIFA Pravilnikom o međunarodnim utakmicama i Pravilnikom o nogometnim natjecanjima HNS-a, član HNS-a na čijem će se teritoriju igrati međunarodna utakmica mora prethodno dobiti odobrenje HNS-a i/ili UEFA-e sukladno uvjetima spomenutih Pravilnika.

(In accordance with the FIFA Regulations Governing International Matches and HNS Regulations Governing Football Competitions, HNS member on whose territory an international match is to be played, must obtain prior authorisation from HNS and/or UEFA.)

Podnositelj zahtjeva *(The applicant)*

(Naziv podnosioca zahtjeva, sjedište) *(Name of the applicant, address)*

je pridružen HNS-u i namjerava biti domaćin međunarodne utakmice na svom teritoriju te stoga podnosi sljedeći

(is affiliated to HNS and intends to host an international match on its territory and therefore submits the following)

zahtjev za odobrenje *(authorisation request)*

sljedeće međunarodne utakmice:

(following international match)

Opis *(Description):* _____

(Opis međunarodne utakmice) *(Description of the international match)*

koju je dogovorio *(arranged by)*

Ime, prezime/naziv i kontakt *(Name and contact):*

(Ime i prezime/naziv strane odgovorne za promicanje i održavanje međunarodne utakmice, kao što je član, liga ili klub pridružen savezu ili FIFA licencirani posrednik za organizaciju utakmica te kontakt podatci)

(Name of the party responsible for promoting and staging the international match, such as a member, league or club affiliated to a member association or a FIFA match agent and contact details)

Naziv momčadi, dobna kategorija, liga u kojoj se natječe, nacionalni savez i konfederacija *(Name, age category, league in which it is competing, national association and confederation of the teams):*

1. _____

2. _____

Datum i vrijeme *(Date and time):*

(Datum i početak međunarodne utakmice) *(Date and kick off time when the international match is to take place)*

Stadion i mjesto *(Stadium and location):*

(Naziv stadiona i mjesto na kojem će se igrati međunarodna utakmica)

(Name and location of the stadium to be used for the international match)

Suci i pomoćni suci - ime i prezime, državljanstvo:

(Referees and assistant referees – full name and nationality:)

1. _____

2. _____

3. _____

4. _____

5. _____

6. _____

Suce je imenovao (Referees assigned by)

Savez član (Member): _____

Odgovorna osoba (Person responsible): _____

(Navedite ime(na) i funkciju osobe(a) odgovorne za određivanje navedenih sudaca)
(List the name(s) and function of the person(s) responsible for appointing the listed referees)

(U svakom slučaju imenovanja ovih sudaca obavlja se prema FIFA Međunarodnoj listi sudaca)
(In any case the nomination of these referees must be effected in accordance with FIFA's International List of Referees)

Podnositelj zahtjeva obavezuje se (The applicant hereby confirms his commitment to):

- **poštivati odredbe FIFA Pravilnika o međunarodnim utakmicama i Pravilnika o nogometnim natjecanjima HNS-a, posebno onih odredaba koje se odnose na prijateljske utakmice i turnire;**
(abide by the rules laid down in the FIFA Regulations Governing international matches and the HNS Regulations Governing Football Competitions, particularly those provisions governing the international matches)
- **ustupiti svoje registrirane igrače za nacionalne reprezentativne momčadi ukoliko ih je pozvao odnosni savez;**
(release their registered players to the national representative teams if they are called up by the respective association)
- **najkasnije u roku od 8 dana nakon odigrane utakmice dostaviti Odjelu za međunarodne poslove i licenciranje HNS-a zapisnik o utakmici;**
(submit the Match report to the International Affairs and Licensing Department of HNS within 8 days after the match at the latest)
- **u slučaju isključenja igrača ili službene osobe najkasnije u roku od 3 dana dostaviti zapisnik o utakmici, izjavu predstavnika momčadi i igrača/službene osobe o isključenju.**
(in case of dismissal of a player or team official, the match report, the statement of the club representative and the player/team official concerned must be submitted within 3 days after the match at the latest)

Priloži zahtjevu (enclosed to this request):

- ☐ **Odobrenje nacionalnog saveza gostujuće momčadi**
(Authorisation of the national association to which the visiting team is affiliated)
- ☐ **Odobrenje konfederacije gostujuće momčadi, osim ako nije UEFA**
(Authorisation of the confederation to which the visiting team belongs, unless it is UEFA)

(Mjesto i datum)
(Place and date)

(Ime i prezime, funkcija)
(Name and function of the signatory)

(Potpis i pečat)
(Signature and seal)

ODOBRIO NADLEŽNI POVJERENIK NATJECANJA LIGE
(Approval of the responsible competition league commissioner)

Ime i prezime: _____
(Name and surname:)

Potpis i pečat: _____
(Signature and seal)

HRVATSKI NOGOMETNI SAVEZ
odobrava navedenu utakmicu

(The Croatian Football Federation authorizes the above mentioned match):

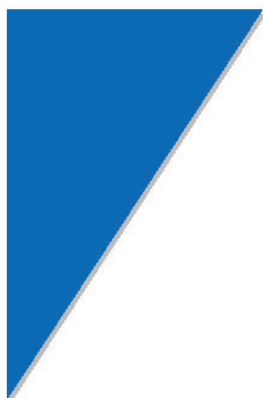
Mjesto i datum: Zagreb, _____
(Date and place)

Odgovorna osoba HNS-a (HNS Person in Charge) :

Ime i prezime: _____
(Name and surname)

Potpis i pečat: _____
(Signature and seal)

Obavijest (Copy for information to):



HRVATSKI
NOGOMETNI
SAVEZ
CROATIAN FOOTBALL FEDERATION

Zahtjev za DOMAĆINSTVO međunarodnog turnira

(Request for hosting an international tournament)

U skladu s FIFA Pravilnikom o međunarodnim utakmicama i Pravilnikom o nogometnim natjecanjima HNS-a, član HNS-a na čijem će se teritoriju odigrati međunarodni turnir mora prethodno dobiti odobrenje HNS-a i/ili UEFA-e sukladno uvjetima spomenutih Pravilnika.

(In accordance with FIFA Regulations Governing International Matches and the HNS Regulations Governing Football Competitions, HNS member on whose territory an international tournament is to be played, must obtain prior authorisation from HNS and/or UEFA.)

Podnositelj zahtjeva *(The applicant)*

(Naziv podnositelja zahtjeva, sjedište) *(Name of the applicant, address)*

je pridružen HNS-u i namjerava biti domaćin međunarodnog turnira na svom teritoriju te stoga podnosi sljedeći

(is affiliated to HNS and intends to host an international tournament on its territory and therefore submits the following)

zahtjev za odobrenje *(authorisation request)*

sljedećeg međunarodnog turnira:

(following international tournament)

Naziv turnira *(Name of Tournament):*

Dobna kategorija *(age category):*

(npr. seniori, U-21) (e.g. senior, U21)

koji će se odigrati prema **priloženim** propozicijama *(which is to be played in accordance with the enclosed regulations)*

i koji je dogovorio *(arranged by)*

Ime, prezime/naziv i kontakt *(Name and contact):*

(Ime i prezime/naziv strane odgovorne za promicanje i održavanje međunarodnog turnira, kao što je član, liga, ili klub pridružen savezu ili FIFA licencirani posrednik za organizaciju utakmica te kontakt podatci)

(Name of the party responsible for promoting and staging the international tournament, such as a member, league or club affiliated to a member association or a FIFA match agent and contact details)

Naziv, nacionalni savez i konfederacija pozvane momčadi *(Name, national association and confederation to which the invited teams belong):*

Vrijeme trajanja *(Duration):*

(Datum početka i završetka turnira.) *(Start and end date of the tournament)*

Stadion/i i mjesto/a *(Stadium/s and location/s):*

(Naziv stadiona i mjesta na kojima će se odigrati međunarodni turnir)

(Name and locations of the stadiums to be used for the international tournament.)

Suci i pomoćni suci - ime i prezime, državljanstvo:

(Referees and assistant referees – full name and nationality:)

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____
6. _____

Suce je imenovao (Referees assigned by)

Savez član (Member): _____

Odgovorna osoba (Person responsible): _____

*(Navedite ime(na) i funkciju osobe(a) odgovorne za imenovanje i određivanje navedenih sudaca)
(List the name(s) and function of the person(s) responsible for appointing and assigning the listed referees)*

(U svakom slučaju imenovanja ovih sudaca obavlja se prema FIFA Međunarodnoj listi sudaca)

(In any case the nomination of these referees must be effected in accordance with FIFA's International List of Referees)

Podnositelj zahtjeva obvezuje se (The applicant hereby confirms his commitment to):

- **poštivati odredbe FIFA Pravilnika o međunarodnim utakmicama i Pravilnika o nogometnim natjecanjima HNS-a, posebno onih odredaba koje se odnose na prijateljske utakmice i turnire;**
(abide by the rules laid down in the FIFA Regulations Governing International Matches and the Regulations Governing Football Competitions of HNS, particularly those provisions governing the international matches and tournaments)
- **ustupiti svoje registrirane igrače za nacionalne reprezentativne momčadi ukoliko ih je pozvao odnosni savez;**
(release their registered players to the national representative teams if they are called up by the respective association)
- **najkasnije u roku od 8 dana nakon završetka turnira dostaviti Odjelu za međunarodne poslove i licenciranje HNS-a zapisnike o utakmicama;**
(submit the Match reports to the International Affairs and Licensing Department of HNS within 8 days after the end of the tournament at the latest)

Stranica 3 / 4

- u slučaju isključenja igrača ili službene osobe, najkasnije u roku od 3 dana dostaviti zapisnik o utakmici, izjavu predstavnika momčadi i igrača/službene osobe o isključenju.

(in case of dismissal of a player or team official the match report, the statement of the club representative and the player/team official concerned must be submitted within 3 days after the end of the tournament at the latest.)

Prilozi zahtjevu *(enclosed to this request):*

- ☐ **Propozicije turnira** *(Tournament regulations)*
- ☐ **Odobrenje nacionalnih saveza momčadi sudionica**
(Authorization of a national associations to which participating teams are affiliated)
- ☐ **Odobrenje konfederacije gostujućih momčadi, osim ako nije UEFA**
(Authorisation of the confederation to which the visiting teams belong, unless it is UEFA)

(Mjesto i datum)
(Place and date)

(Ime i prezime, funkcija)
(Name, surname and function of the signatory)

(Potpis i pečat)
(Signature and seal)

HRVATSKI NOGOMETNI SAVEZ
odobrava održavanje navedenog turnira

(The Croatian Football Federation authorizes staging of the above mentioned tournament)

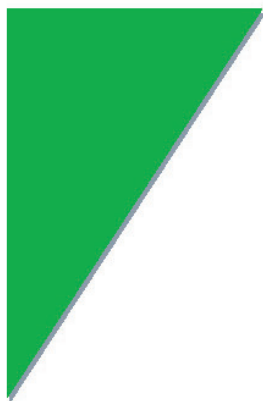
Mjesto i datum: Zagreb, _____
(Date and place)

Odgovorna osoba HNS-a *(HNS Person in Charge)* :

Ime i prezime: _____
(Name and surname)

Potpis i pečat: _____
(Signature and seal)

Obavijest *(Copy for information to):*



HRVATSKI
NOGOMETNI
SAVEZ
CROATIAN FOOTBALL FEDERATION

Zahtjev za sudjelovanje na međunarodnoj utakmici ili turniru u INOZEMSTVU

(Request for participating in an International match or tournament abroad)

U skladu s FIFA Pravilnikom o međunarodnim utakmicama i Pravilnikom o nogometnim natjecanjima HNS-a, član HNS-a koji namjerava odigrati međunarodnu utakmicu ili sudjelovati na turniru u inozemstvu mora prethodno dobiti odobrenje HNS-a i/ili UEFA-e sukladno uvjetima spomenutih Pravilnika.

(In accordance with the FIFA Regulations Governing International Matches and HNS Regulations Governing Football Competitions, HNS member which intends to participate in an international match or tournament abroad must obtain prior authorisation from HNS and/or UEFA.)

Podnositelj zahtjeva *(The applicant)*

(Naziv podnositelja zahtjeva, sjedište) *(Name of the applicant, address)*

je pridružen HNS-u i namjerava odigrati međunarodnu utakmicu ili sudjelovati na turniru u inozemstvu, te stoga podnosi sljedeći

(is affiliated to HNS and intends to participate in an international match or tournament abroad and therefore submits the following)

zahtjev za odobrenje

(authorisation request)

kako bi odigrao sljedeću međunarodnu utakmicu ili sudjelovao na turniru u inozemstvu

(in order to participate in the following international match or tournament abroad:)

Opis *(Description):*

(Opis međunarodne utakmice ili turnira) *(Description of the international match or tournament)*

Dobna kategorija *(age category):* _____

(Npr. seniori, U21) *(e.g. senior, U21)*

koju/i je dogovorio *(and arranged by)*

Ime, prezime/naziv i kontakt *(Name and contact):*

(Ime i prezime/naziv strane odgovorne za promicanje i odigravanje međunarodne utakmice ili turnira, kao što je član, liga ili klub pridružen savezu ili FIFA licencirani posrednik za organizaciju utakmica)

(Name of the party responsible for promoting and staging the international match or competition, such as a member, league or club affiliated to a member association or a FIFA match agent and contact details)

na teritoriju *(on the territory of)*

Nogometnog saveza *(Football association):* _____

(Naziv saveza člana na čijem će se teritoriju odigrati međunarodna utakmica ili turnir

(Name of the member association on whose territory an international match or tournament is to be played)

Naziv, nacionalni savez i konfederacija momčadi *(Name, national association and confederation of the teams):*

(Naziv momčadi koje će odigrati međunarodnu utakmicu ili sudjelovati na turniru) *(Name of the teams participating in the international match or tournament)*

Datum i početak utakmice/ datum početka i završetka turnira:

(Date and kick-off time of the match / start and end date of the tournament)

Stadion/i i mjesto/a *(Stadium/s and location/s):*

(Naziv stadiona i mjesta na kojem će se odigrati međunarodna utakmica ili turnir.) *(Name of the stadiums and locations to be used for international match or tournament)*

Vođa delegacije (Head of delegation):

(Ime i kontakt informacije vođe delegacije. Vođa delegacije treba biti fizička osoba, odgovorna za službenu delegaciju momčadi člana koja putuje i sudjeluje na međunarodnoj utakmici ili turniru)

(Name and contact information of the head of the delegation. The head of the delegation shall be a natural person who is responsible for the official travel delegation of participating team in the international match or tournament)

Podnositelj zahtjeva obvezuje se (The applicant hereby confirms his commitment to):

- **poštivati odredbe FIFA Pravilnika o međunarodnim utakmicama i Pravilnika o nogometnim natjecanjima HNS-a, posebno onih odredaba koje se odnose na prijateljske utakmice i turnire;**
(abide by the rules laid down in the FIFA Regulations Governing international matches and the HNS Regulations Governing Football Competitions, particularly those provisions governing the international matches)
- **ustupiti svoje registrirane igrače za nacionalne reprezentativne momčadi ukoliko ih je pozvao odnosni savez;**
(release their registered players to the national representative teams if they are called up by the respective association)
- **najkasnije u roku od 8 dana od dana povratka iz inozemstva dostaviti Odjelu za međunarodne poslove i licenciranje HNS-a zapisnik(e) o utakmici(ama);**
(submit the Match report(s) to the International Affairs and Licensing Department of HNS within 8 days after returning from abroad at the latest)
- **u slučaju isključenja igrača ili službene osobe najkasnije u roku od 3 dana od dana povratka iz inozemstva dostaviti zapisnik o utakmici, izjavu predstavnika momčadi i igrača/službene osobe o isključenju.**
(in case of dismissal of a player or team official, the match report, the statement of the club representative and the player/team official concerned must be submitted within 3 days after returning from abroad at the latest)

(Mjesto i datum)
(Place and date)

(Ime i prezime, funkcija)
(Name and function of the signatory)

(Potpis i pečat)
(Signature and seal)

ODOBRIO NADLEŽNI POVJERENIK NATJECANJA LIGE

(Approval of the responsible competition league commissioner)

Ime i prezime: _____
(Name and surname)

Potpis i pečat: _____
(Signature and seal)

HRVATSKI NOGOMETNI SAVEZ

odobrava sudjelovanje na navedenoj utakmici ili turniru

(The Croatian Football Federation authorizes the participation in above mentioned match or tournament)

Mjesto i datum: Zagreb, _____
(Date and place)

Odgovorna osoba HNS-a *(HNS Person in Charge)*:

Ime i prezime: _____
(Name and surname)

Potpis i pečat: _____
(Signature and seal)

Obavijest (Copy for information to):

ZAGREBAČKO PODRUČJE

ZAGREBAČKI NOGOMETNI SAVEZ

(Sjednica 11.11.2015)

Registracija ugovora

NK "LOKOMOTIVA" ZAGREB i igrač Topuzović Anel zaključili stipendijski ugovor do 15.06.2016.

Aneksi ugovora

ŽNK "DINAMO-MAKSIMIR" ZAGREB i igrač Kadirić Emila potpisali su aneks (1207) broj ugovora 1009 od 25.09.2015 (stipendijski ugovor).

(Sjednica 12.11.2015)

Brisanje iz registra

Brisu se igrači iz registra Klarić Neven "HAŠK" Zagreb jer odlaze u inozemstvo.

(Sjednica 13.11.2015)

Brisanje iz registra

Brisu se igrači iz registra Brkan Sandra "Dinamo-Maksimir" Zagreb jer odlaze u inozemstvo.

(Sjednica 16.11.2015)

Brisanje iz registra

Brisu se igrači iz registra Ljubić Pavao "Bubamara" Zagreb jer odlaze u inozemstvo.

ŽNS SISAČKO MOSLAVAČKI

(Sjednica 17.11.2015)

Brisanje iz registra

Brisu se igrači iz registra Alijagić Jan "Segesta" Sisak jer odlaze na područje drugog saveza.

**NOGOMETNI SAVEZ ŽUPANIJE
SPLITSKO-DALMATINSKE**

(Sjednica 12.11.2015)

Brisanje iz registra

Brisu se igrači iz registra Perković-Šantar Zvonimir "Vinjani" Vinjani Donji jer odlaze u inozemstvo.

(Sjednica 13.11.2015)

NK "IMOTSKI" IMOTSKI: trener Jović Goran (Juniori), trener Ramljak Damir (Pioniri), trener Malenica Vinko (Mlađi pioniri), trener Pavić Ivica (Kadeti)

Registracija ugovora

NK "IMOTSKI" IMOTSKI i trener Ramljak Damir zaključili ugovor o treniranju do 30.06.2016.

NK "IMOTSKI" IMOTSKI i trener Malenica Vinko zaključili ugovor o treniranju do 30.06.2016.

NK "IMOTSKI" IMOTSKI i trener Pavić Ivica zaključili ugovor o treniranju do 30.06.2016.

(Sjednica 16.11.2015)

Raskidi ugovora

NK "RNK SPLIT S.D.D." SPLIT i igrač Milevskyi Artem sporazumno raskinuli ugovor o profesionalnom igranju broj 843 od 05.10.2015.

ŽNS ŠIBENSKO KNINSKI

(Sjednica 17.11.2015)

Registracija ugovora

NK "HNK "ŠIBENIK S.D.D."" ŠIBENIK i igrač Vukušić Nino zaključili stipendijski ugovor do 15.06.2017.

Brisanje iz registra

Brisu se igrači iz registra Vedrić Stipan "MNK "Murter"" Murter jer odlaze u inozemstvo.

NS ŽUPANJA

(Sjednica 17.11.2015)

Brisanje iz registra

Brisu se igrači iz registra Babić Ivan
"Sloga" Štitar jer odlaze u inozemstvo.

ŽNS PRIMORSKO GORANSKI

(Sjednica 12.11.2015)

Brisanje iz registra

Brisu se igrači iz registra Eberling
Renato "HNK Orijent 1919" Rijeka jer
odlaze u inozemstvo.

Komisija za ovjeru registracija
klubova i igrača

Robert Uroić s.r.